

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РФ

Федеральное государственное образовательное учреждение
Высшего образования
«Московский педагогический государственный университет»

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА

на тему:

«Своеобразие публицистики Эрнеста Хемингуэя»

Выполнила:

Ученица 10 класса

Гончарова Юлия Денисовна

Научный руководитель:

к.ф.н. доцент кафедры журналистики и медиакоммуникаций МПГУ

Зубаркина Елена Станиславовна

Допускаю к защите _____,

(подпись)

оценка руководителя _____

Москва, 2022

Содержание:

Введение.....	2
Глава I. Публицистический стиль: теоретический аспект.....	5
1.1. Публицистический стиль и жанровое своеобразие.....	5
1.2. Языковые средства публицистического стиля.....	12
Глава II. Своеобразие публицистики Эрнеста Хемингуэя.....	16
2.1. Жанровое и стилистическое своеобразие текста Э. Хемингуэя.....	16
2.2. Тема войны в нехудожественных произведениях писателя.....	25
Заключение.....	28
Список использованных источников и литературы.....	29

ВВЕДЕНИЕ

Деятельность Эрнеста Хемингуэя как публициста началась в 1917 году, когда он устроился полицейским репортером в газету «Стар». Эта работа стала для писателя первым опытом на журналистском поприще. Следующим этапом его творчества можно выделить работу в канадской газете «Торонто стар уикли». Хемингуэя приняли внештатным корреспондентом, и здесь он получил возможность попробовать себя в различных жанрах. Писал юмористические рассказы, пародии, сатиры.

Советский и Российский филолог Старцев распределил время творческой деятельности Хемингуэя на четыре периода: первый - до середины 30-х годов; второй - с середины 30-х, основываясь на выходе Хемингуэя в это время к социальной проблематике. Самым продуктивным творческим периодом писателя исследователь указывает 50-е годы. Как и западные литературоведы, А. И. Старцев видит этот период в завершающей ипостаси по выбору тематических аспектов и колориту.¹

Одна из главных тем публицистики Хемингуэя — опасность, которая может угрожать человечеству - империалистическая война. Он писал о том, что знал не понаслышке: Хемингуэй принимал участие во Второй Мировой войне в качестве корреспондента, был удостоен Бронзовой звезды (присуждается за доблесть в бою или выдающиеся заслуги). Публицистика Хемингуэя своеобразна и привлекательна. Его очерки автобиографичны, в них присутствует личность автора, он обращается к читателю от первого лица.

В произведениях Хемингуэй часто изображал людей, попавших в экстремальные ситуации, поскольку эти обстоятельства, как считал автор, способствуют проявлению характера человека, эти ситуации – «своего рода момент истины». Хемингуэй выступает как яростный противник фашизма, особенно лидеров данного движения, таких как Муссолини (военный преступник, итальянский диктатор, лидер Национальной фашистской партии). Хемингуэй

¹Старцев А.И. «От Уитмена до Хемингуэя», М: Советский писатель, 1981.

презирает людей, не желающих воевать за свою Родину. В еще большей мере он не принимает тех, кто обманом пытается украсть славу героев, ушедших на фронт.

Особенность публицистики Хемингуэя - его умение писать с иронией и саркастически, очень тонко и порой безжалостно, с прямым осуждением поступков людей, откровенный разговор с читателем.

Сегодня публицистике Хемингуэя не уделяется пристальное внимание в теоретических работах по журналистике. В представленном исследовании нами предпринята попытка выявить жанровые и стилистические особенности публицистики автора; отразить проблемы, к которым он обращался. Все это обуславливает **новизну** проводимого исследования.

Актуальность исследовательской работы: сегодня к публицистическим жанрам обращаются как российские, так и западные журналисты печатных и интернет-СМИ. При этом новаторский стиль Эрнеста Хемингуэя может быть образцом для современных журналистов. В этом и заключается **актуальность** нашего исследования.

Цель исследования: выявить отличительные особенности публицистики Хемингуэя.

Задачи исследования:

1. Изучить жанровое своеобразие публицистического стиля.
2. Выявить языковые средства публицистики.
3. Определить жанровое и стилистическое своеобразие текста Эрнеста Хемингуэя.
4. Отрастить специфику нехудожественных произведений писателя на тему войны.

Объект исследования: статьи и эссе Эрнеста Хемингуэя.

Предмет исследования: своеобразие публицистического стиля Эрнеста Хемингуэя.

Теоретическая значимость: подробное изучение публицистики Эрнеста Хемингуэя позволит сформировать более широкое представление о его творчестве.

Практическая значимость: результаты нашего исследования могут применяться в процессе дальнейшего изучения публицистики Эрнеста

Хемингуэя, а также при создании проектов, ориентированных на эту тематику. Результаты работы могут применяться при разработке курсов по теории и практике журналистики для образовательных учреждений.

Теоретическая база: своеобразие публицистики Эрнеста Хемингуэя изучал Б.Т. Грибанов в работе «Публицистика Хемингуэя», к этой же теме в своих работах обращались М. А. Лисютина, Т.Н. Денисова, О.И. Шомуродов. Эти и другие научные исследования стали научной базой для создания нашего проекта.

Методы исследования:мы применяли такие общенаучные методы познания, как исторический метод, описательный метод, системный подход и комплексный анализ.

Структура: исследовательская работа состоит из введения, в котором описаны цели, задачи исследования, его актуальность и новизна; первой главы, в которой рассматривается теоретический аспект публицистического стиля. Здесь также рассматривается жанровое своеобразие и языковые средства публицистического стиля; второй главы, где проводится анализ публицистики Эрнеста Хемингуэя. Также подробно изучаются произведения на тему войны; заключения, в котором подводятся итоги исследования и библиографии.

1. ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ СТИЛЬ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

1.1. Публицистический стиль и жанровое своеобразие

Публицистический стиль – это стиль речи, который используется СМИ для передачи новостных сообщений массовому адресату (газеты, телевидение, радио, интернет).

Публицистика объединяет в себе произведения, созданные на стыке журналистики и литературы. Результаты такого творчества публикуются как СМИ, так и книжными издательствами; соответственно, авторами публицистики могут быть как журналисты, так и писатели.

У публицистического стиля есть две основные функции:

1. Информирование. Публицист должен донести до читателей информацию о произошедшем событии или событиях, которые произойдут в будущем. Однако, автор новостного сообщения должен оставаться максимально объективным.

2. Воздействие на аудиторию. Некоторые жанры публицистического стиля отличаются чрезмерной эмоциональностью. Автор ярко выражает свою позицию личное мнение по поводу определенной информации. Такие сообщения несут в себе социальную оценку и формируют общественное мнение.

Характерные признаки публицистического стиля речи:

- информативный заголовок (заголовок должен объяснять суть статьи, очерка и т.д.);
- в лиде (первом предложении) кратко изложена суть заметки;
- принцип «перевернутой пирамиды» (подача ценной информации идёт по убыванию);
- предложения и абзацы в основном короткие;
- информация должна быть изложена просто и грамотно;
- много конкретики и деталей;
- эмоциональность и оценочность;
- часто используется общественно-политическая лексика (наименования политических партий, ведомств, экономические и правовые термины и др.);

- ориентированность на массовую аудиторию;
- неформальный стиль, используются сленговые и жаргонные слова.

Жанры публицистического стиля:

1. Информационный (заметка, интервью, репортаж)

Для таких жанров характерна объективность, а новизна информации является главным признаком. Тексты направлены на оперативную передачу простой, первичной информации, фактов и событий.

Заметка – минимальный газетный текст с развивающейся главной мыслью, предназначенный для оперативного сообщения. Заметка обязательно основывается на реальных фактах и содержит актуальную информацию. Отличается небольшим объемом, требует четкого изложения материала. Можно выделить несколько признаков заметки:

- наличие факта;
- социальная значимость сообщаемого;
- отвечает на 3 вопроса: что? где? когда?

Интервью –(от англ,interview–буквально встреча, беседа)–жанр публицистики, представляющий собой разговор журналиста с социально значимой личностью по актуальным вопросам.²Цель интервью- получение актуальной, интересной информации. Сутьжанра– чередование вопросов и ответов, которые представляют собой единое смысловое и эмоциональное целое, объединяемое одной темой.В настоящее время не существует единой классификации видов интервью. У отечественных теоретиков разные точки зрения на этот счет. Например, А. Тертычный выделяет следующие виды в системе жанров:³

- аналитическое интервью;
- блиц-опрос;
- вопрос-ответ;
- аналитический опрос;

²Телевизионная журналистика / Г.В Кузнецов и др.. – М.: Высшая школа, 2002.

³Тертычный А. А. Жанры периодической печати: Учебное пособие.—М.: Аспект Пресс, 2000. – 2000.

- беседа.

Репортаж – публицистический жанр, дающий наглядное представление о событии через непосредственное восприятие автора - очевидца или участника события. Репортаж – это один из самых эффективных жанров публицистики, поскольку соединяет в себе преимущества оперативной передачи информации с ее анализом. Л.Е. Кройчик в своей работе дает такое определение жанру: *«Репортаж - один из самых эффективных жанров публицистики, поскольку соединяет в себе преимущества оперативной передачи информации с ее анализом. Стержнеобразующий жанровый элемент здесь - отражение события в том виде, в каком оно происходило на самом деле. Как и любому публицистическому жанру, репортажу свойственно специфическое воспроизведение времени и пространства. Время в репортаже дискретно (прерывисто), условно, ибо не соответствует по продолжительности реальному времени описываемого события (...), но оно всегда движется в одну сторону - от начала описания события к его завершению. Это жанр фабульный (как и отчет): основу повествования составляет последовательное описание события. В сочетании с наглядностью (..) последовательность описания создает эффект присутствия репортера на месте события».*⁴

Выделяется несколько признаков репортажа:

- последовательное воспроизведение события;
- отсутствие авторского вымысла;
- наглядность;
- предельная документальность;
- образная аналитичность («отвечая на вопрос, каким образом происходило событие, публицист выступает как исследователь»);
- эмоционально окрашенный стиль повествования, придающий рассказу дополнительную убедительность;

⁴Кройчик Л.Е. Система журналистских жанров//Основы творческой деятельности журналиста/Под ред. С. Г. Корконосенко. СПб., 2000. С. 130-159.

- активная роль личности самого репортера, позволяющая не только увидеть событие глазами рассказчика, но и побуждающая аудиторию к самостоятельной работе воображения.

2. Аналитический (рецензия, обзор, статья)

Цель аналитических жанров - анализ социально значимой актуальной проблемы с точки зрения автора.

Рецензия – это жанр, основу которого составляет отзыв (прежде всего — критический) о произведении художественной литературы, искусства, науки, журналистики и т.п. Исследователь А.А.Тертычный в работе «Жанры периодической печати»⁵ считает рецензию публицистическим жанром журналистики. Особая разновидность рецензии - научная рецензия, или рецензия на научную работу. Рецензия сочетает в себе признаки информационных и аналитических жанров и имеет чёткую коммуникативную установку: привлечь внимание читателя к рецензируемому произведению. Эта многоаспектность и является основной трудностью в определении данного жанра.

Признаки рецензии:

- рассматривает конкретное произведение или серию;
- представляет новинки читателю;
- оценка целого явления, по возможности всесторонняя.

Обзор – описание, подведение итогов, рассмотрение, изучение. Чаще всего имеют в виду изучение особенностей публикаций, литературной, творческой деятельности издания, теле - и радиопрограмм или способ знакомства аудитории с публикациями с целью дать представление об их содержании, форме. Обозреватель должен выполнять следующие функции:

- возбуждать интерес аудитории, рассказывать о событиях, процессах, происходящих в общественной жизни;

⁵Тертычный А. А. Жанры периодической печати: Учебное пособие.—М.: Аспект Пресс, 2000. – 2000.

- отстаивать передовые точки зрения и способствовать совершенствованию личной стратегии граждан;
- обнаруживать в явлениях их сущность, показывать противоречия действительности;
- способствовать практическому решению проблем общества.

Статья – это жанр публицистического стиля для работы в котором необходимо прежде всего собрать факты и отобрать наиболее яркие из них, способные раскрыть основную мысль. В статье с наибольшей полнотой раскрываются такие стилистические черты публицистики – строгая логичность, фактографичность, образность, оценочность. В жанре статьи выделяют следующие типы:

- Общетеоретическая статья посвящается глобальным вопросам общественного развития;
- Практико-аналитическая статья предназначена для разбора конкретных ситуаций и процессов, которые могут служить положительным или отрицательным примером как для всего социума, так и для отдельных его сегментов;
- Научно-популярная статья в доступной форме освещает вопросы и проблемы научной сферы;
- Полемическая статья представляет собой дискуссию, которую автор разворачивает со своим оппонентом, конкретным или обобщенным.

3. Художественно-публицистический (эссе, очерк, фельетон)

Такие тексты отличает образность, выразительность, раскрытие типического через индивидуальное.⁶

Эссе – жанр глубоко персонифицированной журналистики, сочетающий подчеркнуто индивидуальную позицию автора с ее изложением, ориентированным на массовую аудиторию. Основа жанра - философское, публицистическое начало и свободная манера повествования. Основным

⁶Троянова Е.А., Иовва Н.И. ЖУРНАЛИСТИКА В ИГРОВЫХ КИНЕМАТОГРАФЕ //Материалы Итоговой (ежегодной) научной студенческой конференции Приднестровского государственного университета им. ТГ.

элементом эссе является процесспознания мира, отраженный в процессесамопознания личности. Для Эссе характерны следующие особенности (А.Л. Дмитриевский)⁷:

- 1) подчеркнуто индивидуальная позиция автора, индивидуальный взгляд, субъективность в трактовке предмета;
- 2) самый широкий содержательно-тематический разброс – от науки до беллетристики (но при этом материалом произведения становятся лишь экзистенциально окрашенные впечатления и размышления автора – результат самоанализа);
- 3) свободная композиция;
- 4) стиль, ориентированный на бытовую, разговорно-непринужденную речь.

Очерк – художественно-публицистический жанр, требующий образного, конкретно-чувственного представления факта и проблемы. Тематически очерки весьма разнообразны: они могут быть, например, проблемными, портретными, путевыми, событийными. Поскольку очерк – это произведение с высокой степенью обобщения жизненного материала, герой и событие рисуются автором в процессе анализа актуальной общественной проблемы. А.М. Горький в одном из своих писем коллеге по словесному ремеслу указывал, что исходным в определении текста, имеющего известную литературную форму, как «очерка» является глагол «очерчивать».

Признаки очерка:

- 1) достоверность (даже если в очерке использованы элементы фантастики, они опираются на реальные, документально подтвержденные данные);
- 2) наличие рассказчика или персонажа-наблюдателя, который излагает и анализирует происходящие с ним события;
- 3) четкая структура;
- 4) единый сюжет;

⁷Дмитриевский А. Л. Жанр эссе: к проблеме теории // Челябинский гуманитарий. – 2013. – №. 3 (24). – С. 37-51.

- 5) объективность изложения материала;
6) яркий, образный язык, богатая лексика.

Фельетон - художественно-публицистический жанр литературы, высмеивающий порочные явления общественной жизни. Малая художественно-публицистическая форма, характерная для периодической печати (газеты, журнала) и отличающаяся злободневностью тематики, сатирической заостренностью или юмором. В том числе в жанре фельетоны работал Эрнест Хемингуэй. Известные его работы такие, как: «Крылья всегда над Африкой», «Стрельба влет», «Гости с Уайтхед-стрит».

Признаками фельетона выступают:

- 1) строгая фактическая основа с авторским подтекстом;

*«Книги нужно писать о людях, которых знаешь, которых любишь или ненавидишь, а не о тех, которых еще только изучаешь. И если написать правдиво, все социально-экономические выводы будут напрашиваться сами собой».*⁸

- 2) сатирическое заострение темы или лирико-юмористическая интонация;

«Ваш корреспондент — старый газетчик. Значит, все мы — свои люди. Но беда в том, что ваш корреспондент был в газете репортером и поэтому всегда завидовал фельетонистам, которым разрешалось писать о самих себе. Бывало, когда выходил номер, ваш корреспондент прежде всего прочитывал большой подвал своего любимого фельетониста, где речь шла о самом фельетонисте, о его детях,, о том, что он думает и почему он так думает, — а у вашего корреспондента вся продукция за этот день сводилась примерно к следующему: «Кемаль утверждает не жег Смирны виноваты греки», — срочной, по три доллара за слово в адрес Монуменал Ньюс-Сервис, а появлялось это в таком виде: «В сегодняшнем конфиденциальном интервью, данном корреспонденту Монуменал Ньюс-Сервис, Мустафа Кемаль категорически отрицал какую-либо причастность турецких войск к сожжению Смирны. Город, по заявлению

⁸Избранные произведения в 2-х томах. Под ред. И.Кашкина. Государственное издательство Художественной литературы, Москва 1959.

*Кемаля, был подожжен греческим арьергардом еще до того, как первые турецкие отряды вступили в предместье».*⁹

3) конкретные выводы.

*«Хемингуэй прославляет непритязательные разговоры с читателем своими раздумьями на очень важные для него темы. Так, например, уже 4 сентября 1935 года в фельетоне «Заметки о будущей войне» Хемингуэй полным голосом заговорил о надвигающейся угрозе новой войны».*¹⁰

1.2. Языковые средства публицистического стиля

Языковые особенности публицистического стиля, обуславливающие стилевую принадлежность текста, можно разделить на три группы:

1. Лексические особенности.

К лексическим особенностям публицистического стиля можно отнести использование образных средств, слов в переносном значении, слов с яркой эмоциональной окраской. Средства эмоционального воздействия, употребляемые в этом стиле речи напоминают изобразительно-выразительные средства художественного стиля речи с той, однако, разницей, что основной их функцией становится не создание художественных образов, а именно воздействие на читателя, слушателя, убеждение его в чем-либо и информирование. Эмоциональными средствами выразительности языка могут быть эпитеты (в том числе являющиеся приложением), сравнения, метафоры, риторические вопросы и обращения, лексические повторы, градация. Сюда же относятся фразеологизмы, пословицы, поговорки, разговорные обороты речи (в том числе просторечия); использование литературных образов, цитат, языковых средств юмора, иронии, сатиры (остроумных сравнений, иронических вставок, сатирического пересказа, пародирования, каламбуров). Публицистический стиль рождает и культивирует свою фразеологию, позволяющую точно и быстро дать информацию. Примеры нейтральной фразеологии: *предвыборная кампания, ратификация договора,*

⁹ Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика. Пер. с англ. / Предисл. и коммент. Б. Грибанова. — М.: Прогресс, 1983.

¹⁰ Избранные произведения в 2-х томах. Под ред. И.Кашкина. Государственное издательство Художественной литературы, Москва 1959.

инаугурация президента, ответный визит, выйти на орбиту, вклад в борьбу. Фразеологизмы могут быть позитивно и негативно окрашенными: *сокращение вооружений, гарантия безопасности, мирное сосуществование, радикальные перемены, новые русские, с позиций силы, международный экстремизм, гонка вооружений, желтая пресса.* Активна разговорная фразеология.

2. Морфологические особенности

Для публицистического стиля характерно употребление единственного числа в значении множественного, использование имён существительных с приставками а-, анти-, де-, меж-, раз(с), с суффиксами -и(я), -ци(я), -изаци(я), -изм, -ист; с корнями, близкими по значению к приставкам, все-, обще-, сверх- (*развивался, разбирать, раздался, общеобязательное, распространить*)¹¹

К морфологическим особенностям можно отнести:

- частотность употребления родительного падежа;
(*мнений, поэта, врагов, смерти*)¹²
- использование личных и притяжательных местоимений;
(*его*)¹³
- использование адъективных причастий с приставкой не;
(*неугасающий интерес*¹⁴, *неиссякаемый оптимизм*¹⁵);
- формы настоящего времени;
(*существует*)¹⁶.

3. Синтаксические особенности

В публицистическом стиле речи, как и в научном, часто используются существительные в родительном падеже в роли несогласованного определения. В предложениях в роли сказуемого часто выступают глаголы в форме повелительного наклонения, возвратные глаголы. Для синтаксиса этого стиля

¹¹Адамович Г. О книгах и авторах: Заметки из литературного дневника. – 1967.

¹²Адамович Г. О книгах и авторах: Заметки из литературного дневника. – 1967.

¹³Адамович Г. О книгах и авторах: Заметки из литературного дневника. – 1967.

¹⁴Зайнуллина Д. Р., Сафина Р. С. Эволюция научных взглядов на понимание инноваций //Вестник экономики, права и социологии. – 2014. – №. 3. – С. 39-41.

¹⁵Посохова С. Т. Оптимизм: психологическое содержание и личностный смысл //Вестник Санкт-Петербургского университета. Социология. – 2009. – №. 1-1. – С. 5-16.

¹⁶Адамович Г. О книгах и авторах: Заметки из литературного дневника. – 1967.

речи характерно использование однородных членов, вводных слов и предложений, причастных и деепричастных оборотов, сложных синтаксических конструкций. Также используется обратный порядок слов в предложениях (инверсия) и синтаксический параллелизм. К специфической лексике, используемой в публицистическом стиле, относятся:

- общественно-политическая лексика;
- сочетание лексико-стилистической особенности научного сочинения и ораторской речи;
- сочетание непринужденной живой разговорной речи и четкой упорядоченности литературного языка;
- эмоционально-экспрессивная лексика;
- афоризмы.

В качестве примера демонстрации особенностей публицистического стиля можно привести статью, опубликованную в газете «Известия»: «*Культур и Мультур*» – *Всю минувшую неделю кипели думские страсти, газеты и телевидение бурно обсуждали, кому какой комитет достанется и что в конце концов будет с коммунистами. Между тем в этом обсуждении начисто отсутствовал один мотив, который в известной мере можно считать ключевым. А именно: какие два комитета были предложены товарищам большевикам в качестве утешительного приза по причине из политической незначимости? На какие кабинеты никто из нового большинства так и не позарился – не безликие ЕДИОТы, ни блескучие правые?*

Правильно, дети. Садитесь, пять. Это были комитеты по культуре и религиозным объединениям ...

Боюсь, народные избранники в очередной раз совершают очень серьезную ошибку. Не культурную. И не религиозную. А вполне себе политическую. Потому что политик не политолог. Он не обязан быть слишком умным. Зато он должен иметь хороший нюх. И всегда держать нос по ветру: куда дует ветер эпохи?

Что же до ветра эпохи, то он дует в сторону от непосредственной (точнее, вполне посредственной) политики».¹⁷

В этом отрывке можно отметить следующие черты публицистического стиля:

- общественно-политическая лексика: *комитеты, кабинеты (министров), думский, большевики, коммунисты, правые, политик, политолог;*
- разговорная и просторечная лексика: *начисто, позариться, нюх, блескучий;*
- фразеологизмы: *держат нос по ветру;*
- использование глаголов в форме первого лица единственного числа с оценочным значением: *боюсь;*
- отсутствие деепричастий, незначительное число причастий;
- вопросительные предложения;
- выразительный прием обращения к читателям: *...какие два комитета были предложены товарищам большевикам...? Правильно, дети. Садитесь, пять;*
- парцелляция: *совершают очень серьезную ошибку. Не культурную. И не религиозную. А вполне себе политическую.*

¹⁷Архангельский А.Н. Культур и Мультиур/ А.Н. Архангельский // Известия.-2002.-5 апреля.

2. СВОЕОБРАЗИЕ ПУБЛИЦИСТИКИ ЭРНЕСТА ХЕМИНГУЭЯ

2.1. Жанровое и стилистическое своеобразие текста Э. Хемингуэя

Одной из основополагающих причин успеха произведений Хемингуэя был его неповторимый стиль. По словам критиков, стиль публициста оказал влияние на творчество таких писателей разных стран, как Джон О'Хара и Джеймс Олдридж, Грэм Грин и Генрих Бёлль, Франко Солинас и Золтан Фабиан. Американский литературовед В.Т. Стефффорд в книге, посвященной литературе США XX в., говорит о стиле Хемингуэя: *«Стиль никогда не будет в Америке таким, каким он был бы без его примера...»*.

Эрнест Хемингуэй начинал свою литературную деятельность бок о бок с такими признанными модернистскими писателями, как Джойс, Элиот, Паунд, учился у Гертруды Стайн требовательности к форме.

Многие литературоведы изучали стилистическое своеобразие текстов Хемингуэя. Особый интерес представляют выводы лингвостилистического анализа в работах советского литературоведа В.А. Кухаренко:

«Здесь каждая языковая единица, включая и синсемантические слова, не просто несет «квант информации», но включается в сложную систему контактных и дистантных семантических, эмоциональных, оценочных связей, организующих основной — подтекстный, имплицитный — смысл повествования».¹⁸

«А написано удивительно: сдержанно и суховато в первые десять лет, когда за внешне спокойным фасадом жестоко страдал одинокий человек; широко, щедро и раскованно во второй период творчества, когда вновь обретен смысл жизни, ушла раздвоенность, а с ней и необходимость прятать свои истинные чувства и переживания. Но всегда — и в начале, и в конце своего творческого пути — Хемингуэй был предельно искренен и говорил о том, что выстрадал, выносил и передумал сам. Хемингуэй был борцом и гуманистом,

¹⁸Кухаренко В.А. «Практикум по интерпретации текста» - М.: «ПРОСВЕЩЕНИЕ» 1987

*реалистом и лириком, беспощадным ко злу, насилию, несправедливости и безотказно преданным в дружбе».*¹⁹

Можно выделить несколько особенностей публицистического стиля писателя:

- Автобиографичность (Хемингуэй писал только о том, что пережил сам);

*«Если вы только описываете кого-либо, то изображение будет, как на фотографии, плоское и, с моей точки зрения, неудачное. Если же вы наполните его тем, что о нем знаете, образ становится объемным.»*²⁰

- Простота и честность;

*«Если писатель хорошо знает то, о чём он пишет, он может пропустить много чего из того, что знает, и если он пишет правдиво, читатель почувствует всё пропущенное так же сильно, как если бы писатель сказал об этом.»*²¹

- Ведет диалог с читателем.

*«Прежде всего я старался устранить все лишнее, передавая читателю мысли, поступки и переживания так, чтобы он или она почувствовали, что прочитанное ими стало частью их жизненного опыта и как бы происходило на самом деле.»*²²

Для определения стилевого принципа своего творчества Хемингуэй использовал **метафору айсберга**. Теория заключалась в том, что не надо описывать всё, что ты знаешь по поводу происходящего, читатель должен видеть лишь небольшую часть, самую только верхушку айсберга, и по этой верхушке понять все, что осталось от читателя скрыто. К этому приему писатель обращается неоднократно. Вот, что он говорит во время беседы с Дж. Плимптоном: *«Если это представляет интерес, то могу рассказать о своей работе, которую строю по принципу айсберга, у которого на поверхности только одна восьмая часть, а*

¹⁹Кухаренко В.А. Близок и понятен всем. (Предисловие к книге Э. Хемингуэй «Старик и море: Повесть, рассказы и очерки» - Одесса: Маяк, 1983).

²⁰Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика. Пер. с англ. / Предисл. и коммент. Б. Грибанова. — М.: Прогресс, 1983.

²¹Д'Ардивилье А. Эрнест Хемингуэй: за фасадом великого мифа. – Litres, 2016.

²²Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика. Пер. с англ. / Предисл. и коммент. Б. Грибанова. — М.: Прогресс, 1983.

остальные семь восьмых скрыты под водой. Все, что вы знаете, вы можете опустить, и это только усилит ваш айсберг. Если же писатель опускает то, чего не знает, но должен знать, то тогда у него в рассказе появляются трещины и дыры. В литературном творчестве вы ограничены тем, что уже хорошо сделано до вас. Поэтому я пытался найти что-нибудь еще. Прежде всего я старался устранить все лишнее, передавая читателю мысли, поступки и переживания так, чтобы он или она почувствовали, что прочитанное ими стало частью их жизненного опыта и как бы происходило на самом деле. Это очень трудно, и я трачу очень много сил на это.»²³

Если говорить о примерах использования данного приема, можно выделить статью «Последняя ставка марки». Хемингуэй с иронией пишет: «Теперь, Советы выпустили деньги, которые обеспечиваются золотом». Он не говорит всего. Однако, из одного предложения понятно, что те старые деньги выпускались в таких больших купюрах, для того, чтобы обесценить старые императорские деньги и вместе с ними класс, имеющий деньги.

Итак, два постоянных компонента произведений Э. Хемингуэя: текст – видимая, написанная одна восьмая, и подтекст – реально не существующая на бумаге, но, тем не менее, составляющая его семь восьмых. Подтекст включает в себя огромный жизненный опыт, познания, размышления писателя.

Хемингуэй не является открывателем подтекста – прием этот широко использовался и другими писателями, например, А.П.Чеховым. Если говорить об этом приеме в произведениях Антона Павловича, можно выделить несколько особенностей использования подтекста:

- Подтекст отражается в подробном описании незначительных на первый взгляд деталей;
- Отсутствие прямого заключения наталкивает читателя на самостоятельные выводы;
- Заглавие включает в себе часть скрытого смысла;

²³Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика. Пер. с англ. / Предисл. и коммент. Б. Грибанова. — М.: Прогресс, 1983.

- В ранней юмористике подтекст отражается в использовании иронии и аллюзии на произведения русских и зарубежных писателей.

«Гуси, как известно из басни Крылова, Рим спасли. Наш русский петушок не ударил лицом в грязь и тоже занялся спасением. Спасает он... русский стиль, а в этом стиле, как известно, почти все: и средостение, и основы, и «домой»... Наши московские зодчие народ большею частью молодой и ужасно либеральный. Квасу не пьют, «Руси» не читают, в одежде корчат англоманов, но знать ничего не хотят, кроме петушков. Римскому, готическому и прочим стилям давно уже дано по шапке. Остался один только петушок, которого вы увидите всюду, где только есть новоиспеченные лимонадные будки, балкончики, фронтоны, виньетки и проч. Патриотизм в искусстве — хорошая вещь, слова нет, но одно только скверно: отломайте петушков — и нет русского стиля. Было бы резонней и патриотичней, если бы петушки зависели от русского стиля, а не наоборот. В древности и кроме петушков много птиц было.»²⁴

«Знающих людей в Москве очень мало; их можно по пальцам перечесть, но зато философов, мыслителей и новаторов не оберешься — чертова пропасть... Их так много, и так быстро они плодятся, что не сочтешь их никакими логарифмами, никакими статистиками. Бросишь камень — в философа попадешь; срывается на Кузнецком вывеска — мыслителя убивает.»²⁵

Открытием же Эрнеста Хемингуэя является соотношение текста и подтекста, как комбинации, сцепления компонентов, в результате которых содержание очень значительно расширяется. Подтекст напрямую связан с самим текстом: его можно прочесть только «сквозь текст», с этой целью он специально и очень точно организован. Новаторством Хемингуэя была особая двуплановая структура текста и экономная, но хорошо разработанная система изобразительных средств, которая помогала создавать и текст, и подтекст, установив сложную, часто основанную на разного рода ассоциациях связь между ними.

²⁴Чехов А. П. Осколки московской жизни // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. — М.: Наука, 1974—1982

²⁵Чехов А. П. Осколки московской жизни // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. — М.: Наука, 1974—1982

Примеры использования подтекста в художественных произведениях Эрнеста Хемингуэя:

- Прямые высказывания по разным поводам;

В статье «Последняя ставка марки» встречается чуть ли не первое у Хемингуэя упоминание о Советской России. Рассказывая о том, как уличный торговец пытается сбыть русские банкноты, Хемингуэй не без иронии пишет, что эти банкноты достоинством в миллион рублей давно утратили силу. *«Теперь, - пишет он, - Советы выпустили деньги, которые обеспечиваются золотом»*, а те старые деньги выпускались в таких больших купюрах, по словам Хемингуэя, для того, чтобы обесценить старые императорские деньги и вместе с ними класс, имеющий деньги.

- Использование артиклей;

Употребление артиклей встречается в названиях таких произведений, как:

- 1) Гостиная Уайтхед-стрит (The Sights of Whitehead Street) (1935);
- 2) Барышники–волкииовцы (The Hotels in Switzerland) (1922);
- 3) Большой «аперитивный» скандал (The Great «Aperitif» Scandal) (1922);
- 4) Предательство, разгром... и восстание (The Greek Revolt) (1922).

Объединяющим звеном для названия всех этих произведений служит определенный артикль the. Артикль является важным языковым средством, обеспечивающим точное выражение и правильное понимание мыслей на английском языке. Как отмечает В.А. Кухаренко: *«Определенный артикль вносит очень весомый вклад в смысловое содержание текста благодаря особенностям своего размещения. Речь идет о его потенциальной позиции в тексте. Будучи показателем определенной соотнесенности референта с ситуацией определенный артикль нормативно появляется в предложении для номинации уже известного, ранее упоминавшегося объекта»*²⁶.

²⁶Кухаренко В.А. Интерпретация текста: учебное пособие. – Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1979.

Таким образом, арктикль – это лексическое средство для создания подтекста. В публицистике Эрнеста Хемингуэя арктикль приобретает новую функцию и становится носителем дополнительной информации.

- Всегда чувствуется авторское отношение;

«В любой корреспонденции автор обращается к читателю от первого лица, мысли о важнейших событиях современности сплошь и рядом перемежаются фактами его личной жизни. В результате складывается живой облик Хемингуэя— человека со своими раздумьями, симпатиями и антипатиями, заблуждениями и прозрениями, возникает картина его жизни»²⁷.

«У нас нет друзей среди европейских государств со времен последней войны, и нет такой страны, за которую бы стоило воевать, кроме своей собственной. Ни ложные идеалы, ни пропаганда, ни стремление поддержать своих кредиторов, ни чье-либо желание поправить свои дела под видом пресловутого оздоровления государства не должны больше впутывать нас в войну».²⁸

«Я полагаю, сейчас будет своевременно внести предложение взимать небольшой налог с употребления слова «революция» с тем, чтобы на собранные деньги организовать защиту таких людей, как, скажем, Луис Кинтанилья, или еще кого-нибудь из ваших друзей, находящихся в тюрьме. А платят пусть те, кто пишет это слово, но никогда не стрелял и не был под выстрелами; кто никогда не хранил запрещенное оружие и не начинял бомбу; не отбирал оружие и не видел, как бомба взрывается; кто никогда не голодал ради всеобщей стачки и не водил трамвай по заминированным путям; кто никогда не пытался укрыться на улице, пряча голову за водосточную трубу; кто никогда не видел, как пуля попадает женщине в голову, или в грудь, или в спину; кто никогда не видел старика, у которого выстрелом снесло половину головы; кто никогда не вздрагивал от окрика: «Руки вверх!»; кто никогда не стрелял в лошадь и не видел, как копыта пробивают голову человека; кто никогда не попадал под град пуль или камней; кто никогда не получал удара дубинкой по голове и сам не швырял

²⁷Эрнест Хемингуэй, «Старый газетчик пишет» под ред. Б. Т. Грибанова - М.: «Прогресс», 1983

²⁸Эрнест Хемингуэй. Заметки о будущей войне: письмо на злободневную тему. 1935 г.

кирпичей; кто никогда не видел, как вкачивают в агитатора кишкой сжатый воздух; кто никогда — это уже серьезнее, т. е. карается строже,— не перевозил оружия ночью в большом городе; кто никогда (пожалуй, хватит, ведь продолжать можно было бы до бесконечности) не стоял на крыше, пытаясь отмыть собственной мочой черное пятно между большим и указательным пальцем,— след винтовки, когда сама винтовка закинута в колодец, а по лестнице поднимаются солдаты: вас будут судить по рукам, других доказательств, кроме рук, им не надо, впрочем, даже если руки чистые, вас все равно не отпустят, если знают точно, с какой крыши стреляли».²⁹

Если говорить о нехудожественных произведениях Хемингуэя, можно отметить такие жанры, как:

- Очерк

«Мэр Чёрч — большой любитель разных спортивных состязаний. Он ярый поклонник бокса, хоккея и других мужских видов спорта. Его милость — покровитель всех спортивных событий, которые привлекают потенциальных избирателей. Если бы на игру в прятки, чехарду и крестики-нолики приходили смотреть люди, которым по возрасту уже можно голосовать, мэр бы обязательно присутствовал. Но в связи с юным возрастом участников соревнований мэр вынужден воздерживаться от посещения вышеперечисленных мероприятий»³⁰.»

Перед нами элемент портретного очерка. Хемингуэй использует для создания образа героя множество фигур и тропов: метафоры, сравнения. При этом он активно применяет оценочную лексику; иронию, сарказм.

- Репортаж

«Большие магазины не застрахованы от капризов моды. Если бы они не прибегали к некоторым уловкам, защищающим их от непостоянства вкусов

²⁹ Эрнест Хемингуэй. В защиту Кинтанильи. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)

³⁰ Эрнест Хемингуэй. Мэр, который любит спорт. 1920 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)

покупателей, то им грозила бы опасность задохнуться под грудами непроданных пальто «Хелайн», костюмов «Пинчбэк» и других отвергнутых любимцев.»³¹

«Парижские шляпницы наконец-то нашли применение английским воробьям. Шляпки с воробьями появились на Бульварах, и неприметная маленькая птичка заняла подобающее ей место.

Новые шляпки, как уверяют модистки, пользуются большим спросом. Это - коричневого цвета грибовидные штучки с ободком из чучел английских воробьев. Как будто воробушки уселись в гнезде. Всего их на голове 15 штук.»³²

Из примеров мы можем видеть, что ирония (граничащая с сарказмом) сохраняется автором и в репортажах (пр: *нашли применение английским воробьям*). Его язык также изобилует метафорами: *«опасность задохнуться под грудами непроданных пальто «Хелайн»// других отвергнутых любимцев»*; Хемингуэй прибегает к многочисленным сравнениям: *«Как будто воробушки уселись в гнезде»*.

- Статья

«Ситуация, сложившаяся в Италии, требует некоторых пояснений и сравнений. Платформа фашистов - крайний консерватизм. Представьте себе, что 250 тысяч членов консервативной партии Канады вооружены, т. е. представьте «политическую партию, построенную по принципу военной организации», глава которой не скрывает, что у нее достаточно сил, чтобы сбросить либеральное, а впрочем, и любое другое правительство, посмевшее выступить против нее. Не правда ли, внушительная картина? К тому же представьте, что создана специальная военная полиция для того, чтобы препятствовать уличным столкновениям между консерваторами и либералами,

³¹Эрнест Хемингуэй. Кладбища моды. 1920 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)

³²Эрнест Хемингуэй. Парижские шляпки. 1922г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 01.11.22)

и у вас будет правильный угол зрения на современное политическое положение в Италии.»³³

Из примера статьи мы можем видеть, что Хемингуэй ведет беседу с читателем, обращаясь к нему (*Представьте себе*). Автор подробно разъясняет ситуацию, сложившуюся в мире, чтобы читатель лучше понимал устройство государства и ее политическое положение (*К тому же представьте, что создана специальная военная полиция для того, чтобы препятствовать уличным столкновениям между консерваторами и либералами, и у вас будет правильный угол зрения на современное политическое положение в Италии*).

- Фельетон

Большую серию фельетонов Э. Хемингуэй выпустил в первой половине 30-х годов для журнала Эсквайр. Сам писатель признавался, что эти работы были нужны для заработка, а не в качестве демонстрации литературного таланта. Как отмечают исследователи, большая часть из них действительно малозначительны, а их стиль небрежен, мысли расплывчаты. Однако мы обратим внимание на фельетоны, которые уже на протяжении почти ста лет исследуются публицистами и теоретиками и приводятся как пример для работы в данном жанре.

«Для чего дан каравайке этот голос и кто придумал стон кулика, который заменяет шум крыльев и вызывает в человеке катарсис, доступный ему с тех пор, как ружейная охота сменила соколиную? Я думаю, все они созданы дляохоты, а некоторые из нас — для того, чтобы на них охотиться, и если это не так, что ж, мы все же не скрыли от вас, что нам по душе это занятие.»³⁴

«Франция понимает, что в любом случае, проиграет Италия или победит, война будет стоить ей так дорого, что она уже ни за что не натворит неприятностей в Европе. Италия никогда не была серьезной проблемой, не считая союзников, необходимых ей для угля и железа. Ни одна нация не может вести войну без угля и железа. Но недавно Италия решила преодолеть эту

³³Эрнест Хемингуэй. Итальянские фашисты. 1922 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 27.11.22)

³⁴Эрнест Хемингуэй. Стрельба влет. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 02.12.22)

проблему, создав сильные военно-воздушные силы, и именно они сегодня так беспокоят Европу.»³⁵

Если говорить о характере фельетонов Хемингуэя, можно отметить его саркастические замечания (*она уже ни за что не натворит неприятностей в Европе*). Конечно, в своих фельетонах публицист затрагивает не только политические темы, он пишет о жизни, насущных и бытовых проблемах (*Я думаю, все они созданы дляохоты, а некоторые из нас — для того, чтобы на них охотиться, и если это не так, что ж, мы все же не скрыли от вас, что нам по душе это занятие*).

2.2. Тема войны в нехудожественных произведениях писателя

Большое внимание публицист Хемингуэй уделял проблемам, актуальным для людей того времени – социальным. Некоторые его публицистические произведения были посвящены литературным вопросам, мастерам-писателям, творческим литературным принципам. Однако, все же главной проблемой, о которой писал Хемингуэй, стала тема войны. Огромное значение автор уделял теме фашизма и причинам его возникновения. Первые его произведения на эту тему появились в начале 20-х годов. Собственно, с появлением самого слова «фашизм», с выходом на арену фашиста Муссолини Хемингуэй выступил против фашистской угрозы и был верен своим антифашистским идеалам всю жизнь.

На примере некоторых работ писателя мы изучим военную публицистику Эрнеста Хемингуэя.

Статья «Друг Испании», вышедшая в 1934 году иллюстрирует мнение Хемингуэя по поводу положения дел в стране. Он предчувствует начало революции, ведь Испания больше не может жить по старому, приближается трагедия.

В статье «Программа реалистической политики США», вышедшей в журнале «Кен» в августе 1938 года, Хемингуэй предсказывает начало Второй мировой

³⁵Эрнест Хемингуэй. Заметки о будущей войне: письмо на злобу дня. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 25.11.22)

войны. Он писал: *"Уже два года идет война в Испании. Год - в Китае. В Европе война начнется самое позднее будущим летом"*.

Хемингуэй не ошибся. Вторая мировая война началась 1 сентября 1939 года. В той же статье он писал: *«Гогенцоллерны были отвратительны, но нацисты будут еще хуже»*. И здесь Хемингуэй оказался прав. Следует отметить, что здесь Хемингуэй выступает как вдумчивый политический мыслитель, но при этом всегда остается большим мастером литературы.

В статье *«Короли теперь занимаются не тем, чем прежде»*, опубликованной 15 сентября в 1923 году, он пишет о развитии революционного движения, о судьбах королевских семейств в Европе. Хемингуэй говорит о болгарском короле Борисе и тут же вспоминает, как в 1918 году *«болгарские войска вернулись домой с революционными комитетами во главе»* и как затем развернулись революционные выступления в Болгарии, которые были разгромлены старыми прогерманскими армейскими офицерами, взяточниками, интриганами, политиками. *«Борис, - пишет Хемингуэй, - приятный и общительный блондин. Он чистосердечно не любит Болгарию и хочет жить в Париже»*.

Обратимся к публицистическому произведению писателя *«Как прослыть ветераном, не понюхав пороха»*. В произведении идет речь о канадцах, которые бежали во время Первой мировой в Соединенные Штаты Америки работать на военных заводах, чтобы не быть призванными. Хемингуэй с сарказмом описывает, как можно прослыть бравым воином, ни разу не поучаствовав в военных действиях:

«Первая трудность, с которой придется встретиться, — отсутствие заграничного значка Канадского экспедиционного корпуса. Это, правда, легко уладить. Если кто-нибудь спросит тебя, почему ты не носишь медяшку, ответь высокомерно: «Не нуждаюсь в рекламе».

«Неплохо было бы заглянуть в один из магазинчиков, торгующих поддержанными армейскими товарами, и купить себе куртку. Куртка, хорошо потрепанная зимой в окопах, выглядит куда более убедительно, чем «Военный

крест». Если не удастся приобрести куртку, купи пару армейских ботинок. Ими ты сможешь доказать любому в трамвае, что ты служил».

Основной темой произведения является недопустимость уклонения от воинского долга и обмана.

Хемингуэй буквально презирает людей, которые не желают воевать за свою Родину, он ненавидит тех, которые обманом пытаются украсть чужую славу, ведь такие люди оскверняют подвиг солдат, которые бесстрашно шли на фронт, рисковали собственной жизнью. Хемингуэй осуждает такого рода людей, однако делает это иронически, саркастически, очень тонко и, по сути, безжалостно.

Если говорить о структуре, статья представляет собой список советов для тех, кто «хочет прослыть ветераном войны, не понюхав пороха». Каждый абзац статьи раскрывает отдельный пункт инструкции.

Основными приемами, которые использует Хемингуэй, являются:

- Ирония, сарказм

Использование иронии придает тексту сильный эффект, а через саркастические замечания и инструкции писатель подчеркивает собственное отношение к «ветеранам», наделенным «*нравственно мужественным душами*» – презрительно-непримиримое.

- Устойчивые обороты;

«сколотить капиталец», «горя желанием»

- Обращение «на ты» в повелительном наклонении;

«купи, возьми и т.д.»

- Эпитеты.

«мрачный», «потрепанная»

Заключительный абзац статьи – напоминание о канадцах, которые погибли в Франции и Фландрии. Хемингуэй уверен в том, что достучаться до людей, пытающихся приписать себе чужие заслуги, бесполезно. Он просто предлагает им *«выключить свет и лечь спать».*

Военная публицистика Хемингуэя составляет огромный пласт его творчества. Главная черта писателя текстов - политическая независимость. Именно благодаря этому Хемингуэй объективно оценивал ситуации. Его произведения глубинны и разнообразны. Публицистика Хемингуэя остается актуальной и сейчас, когда военная журналистика не только не потеряла веса, но и приобретает его все больше с каждым днем на фоне многочисленных международных конфликтов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В процессе исследования мы изучили теоретический аспект публицистического жанра. Мы подробно рассмотрели жанровое своеобразие публицистического стиля, определив его основные функции и выделив три типа жанров: информативный, аналитический и художественно – публицистический. При выявлении языковых средств публицистического стиля мы обнаружили три вида особенностей: лексические, синтаксические и морфологические.

Предметом нашего исследования стала публицистика Эрнеста Хемингуэя. Мы определили жанровое и стилистическое своеобразие текстов писателя, выделили наиболее популярные жанры, в которых он работал во время своей журналистской практики: *очерки, статьи, фельетоны*.

Также мы рассмотрели приемы, используемые писателем, которые позволили создать ему свой авторский стиль. Именно благодаря особой структуре произведений (*текст и подтекст*), он привнес новизну в свои произведения и американскую публицистику. Мы подробно рассмотрели произведения Эрнеста Хемингуэя на тему войны. Проанализировав военную публицистику писателя, выявили приемы, а также стилистические черты, которые Эрнест Хемингуэй использовал в своих произведениях. Его тексты просты, правдивы, наполнены долей иронии и сарказма. Такое сочетание приемов и отличает публициста от других авторов.

Если же подробнее говорить о публицистике писателя, можно отметить многогранность творчества Эрнеста Хемингуэя. Он создал новаторский стиль, благодаря которому, тексты писателя остаются актуальными и по сей день. Хемингуэй пишет о событиях, свидетелем, которых он был, также автор разъясняет читателям, в чем состоит суть проблемы, на которой он заостряет внимание. Таким образом, можно сделать вывод, что на страницах произведений Эрнеста Хемингуэя запечатлена история, с ее глобальными переворотами, которые меняют жизни всего населения планеты.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Агамирзаева А.Р. Выдвижение как когнитивный принцип распределения информации в произведениях Э. Хемингуэя //Мир науки, культуры, образования. – 2022. – №. 3 (94). – С. 247-250.
2. Быстрова Т.Е. Фразеологизмы в ранних фельетонах АП Чехова «Осколки московской жизни» //Вестник Вятского государственного университета. – 2017. – №. 1. – С. 67-71.
3. Гужанов С.И. Фразеологические единицы как средство создания комического в ранней публицистике АП Чехова //ВІСНИК Житомирського державного університету імені Івана Франка. – 2004. – №. 18. – С. 103-107.
4. Д'Ардивилье А. Эрнест Хемингуэй: за фасадом великого мифа. – Litres, 2016.
5. Денисова Т.Н. Экзистенциализм и современный американский роман //К.: Наукова думка. – 1985.
6. Кашкин И.А. Эрнест Хемингуэй //М.: Художественная литература. – 1966.
7. Кухаренко В. А. Интерпретация текста: учебное пособие. – Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1979.
8. Кухаренко В.А. Близок и понятен всем. (Предисловие к книге Э. Хемингуэй «Старик и море: Повесть, рассказы и очерки» - Одесса: Маяк, 1983).
9. Старцев А.И. «От Уитмена до Хемингуэя», М.: Советский писатель, 1981.
10. Телевизионная журналистика / Г.В Кузнецов и др.. – М.: Высшая школа, 2002.
11. Тертычный А. А. Жанры периодической печати: Учебное пособие.—М.: Аспект Пресс, 2000. – 2000.
12. Хемингуэй Э. Старый газетчик пишет...: Худож. публицистика. Пер. с англ. / Предисл. и коммент. Б. Грибанова. — М.: Прогресс, 1983.
13. Щёчина Е.О. «Поэтика айсберга»: Стилистические особенности малой прозы А.П.Чехова, Э. Хемингуэя и Дж.Д. Сэлинджера //Вестник магистратуры. – 2014. – №. 6-1 (33). – С. 106-110.
14. Эрнест Хемингуэй. Заметки о будущей войне: письмо на злобу дня. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 25.11.22)

15. Эрнест Хемингуэй. Итальянские фашисты. 1922 г.– [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 27.11.22)
16. Эрнест Хемингуэй. Кладбища моды. 1920 г.– [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)
17. Эрнест Хемингуэй. Мэр, который любит спорт. 1920 г.– [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)
18. Эрнест Хемингуэй. Парижские шляпки. 1922г.– [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 01.11.22)
19. Эрнест Хемингуэй. Стрельба влет. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 02.12.22)
20. Эрнест Хемингуэй. В защиту Кинтанильи. 1935 г. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://hemingway-lib.ru/> (дата обращения: 29.11.22)